

<p>ح پھ ق ک</p>	<p>పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ప్హ అంటాము కదా! అలాగా.</p> <p>కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'కొవ్వు.. కొ' అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.</p>	<p>ح خ ع غ ف</p>	<p>ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.</p> <p>ఒట్టి గో అని కాదు పసికందు అగ్రా... అగ్రా... అన్నట్లు గట్ట గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.</p> <p>Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.</p>
-----------------------------	--	----------------------------------	--

79. అన్ నాజిఆత్

సూరతున్ నాజిఆత్

79 سُوْرَةُ النَّازِعَاتِ

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం	బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
1 మునిగి నిర్దాక్షిణ్యంగా (ప్రాణాలు) లాక్కుపోయేవారి సాక్షిగా!	వ న్నాజీఆతి గర్కా (1)	وَالزُّعٰتِ عَرَقاۗٓ
2 ముడిని విప్పి విడిపించే వారి సాక్షిగా!	వ న్నాషిత్వాతి నష్త్వా (2)	وَالنَّشِیْطِ نَسْطًا
3 తేలియాడుతూ పోయే వారి సాక్షిగా!	వ స్సాబిహాతి సబ్హా (3)	وَالسَّیِّحٰتِ سَبْحًا
4 వేగంగా దూసుకుపోతూ, ఒండొక రిని మించిపోయేవారి సాక్షిగా!	ఫ స్సాబిక్తాతి సబ్క్తా (4)	فَالسَّیِّفِیۡتِ سَبْکًا
5 (తమ ప్రభువు అప్పగించిన) పను లను పకడ్బందీగా అమలుపరిచే వారి సాక్షిగా!	ఫల్ ముదబ్బిరాతి అమ్రా (5)	فَالْمَدْبُورِیۡتِ اَمْرًا
6 ఆ రోజు దద్దరిల్లేది దద్దరిల్లు తుంది.	యామ తర్జుఫు రాజిఫహ్ (6)	یَوْمَ تَرُجُّفُ الرَّاجِفَةُ
7 మరి దాని వెనుక వచ్చేది (వెంబ డిస్తూనే) వస్తుంది.	తత్బహఉహ రాదిఫహ్ (7)	تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ
8 (ఎన్నో) గుండెలు ఆ రోజు భయంతో దడదడలాడుతాయి.	కులూబుయ్ యోమజిజియ్ వాజిఫహ్ (8)	قُلُوْبٌ یُّوْمِیۡدٍ وَّاجِفَةٌ
9 వారి చూపులు క్రిందికి వంగి ఉంటాయి.	అబ్స్వారుహా ఖాషిఅహ్ (9)	اَبْصَارُهَا خٰشِعَةٌ
10 "ఏమిటి, మేము మొదటి అవస్థలోనికే మళ్ళించబడతామా?" (అని వారు అడుగుతున్నారు.)	యక్ఖాలాన అ ఇన్నా ల మర్ దూదూన ఫిల్ ఫాఫిరహ్ (10)	یَقُوْلُوْنَ ؕ اِنَّا لَمَرْدُوْدُوْنَ فِی الْاٰخِرَةِ



<b>ع</b> <b>అ</b>	అ ఇ థ థా థీ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.	<b>ث</b> <b>త్</b>	'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్పునామీ, సంవత్సరం.
<b>ز</b> <b>జ</b>	'Zoo' లోని 'Z' మాదిరి.	<b>ظ</b> <b>జ్</b>	నాలుకను స్పృన్ లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్జెవ్రును చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

11 "మేము కృశించిన ఎముకలుగా మారిన తరువాత కూడానా?!" (అని వారు అంటున్నారు కదూ!)	అ ఇజ్ కున్నా ఇజ్వామన్ నఖిరహ్ (11)	عٰذَا كُنَّا عِظٰمًا مَّجْرٰتًا ﴿١١﴾
12 "మరయితే ఈ మళ్ళింపు (మా పాలిట) నష్టకరమే" అని కూడా వారంటున్నారు.	కాలూ తిల్క ఇజ్నెన్ కర్రతున్ ఖాసిరహ్ (12)	قَالُوۡا اِنَّكَ اِذَا كَرَرْتَهُۥٓ خٰسِرًا ﴿١٢﴾
13 అదొక(భయంకరమైన) గద్దింపు (అని మరువకండి).	ఫ ఇన్నమా హియ జెజ్ రతున్ వాహిదహ్ (13)	فَاِنَّمَّ هِيَ زَجْرَةٌ وَّ اٰحِدَةٌ ﴿١٣﴾
14 (అది సంభవించగానే) వారంతా ఒక్కసారిగా మైదానంలో సమీకరించబడతారు.	ఫ ఇజ్ హుమ్ బి స్సాహిరహ్ (14)	فَاِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾
15 (ఓ ప్రవక్తా!) మూసా సంగతి గాని నీ వరకు చేరిందా?¹	హల్ అతాక హాదీత్సు మూసా (15)	هَلْ اٰتٰكَ حٰدِثٌ مُّوْسٰى ﴿١٥﴾
16 అప్పుడు అతని ప్రభువు అతన్ని 'తువా' అనే పవిత్ర లోయలోకి పిలిచాడు.	ఇజ్ నాదాహు రబ్బుహూ బిల్ వాదిల్ ముకద్దసి తువా (16)	اِذْ تَادُوهُ رَبُّهُۥ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾
17 "నువ్వు ఫిరౌను వద్దకు వెళ్ళు. వాడు మరీ చెలరేగిపోయాడు."	ఇజ్ హబ్ ఇలా ఫిర్జెన ఇన్నహూ త్వగా (17)	اِذْهَبْ اِلٰى فِرْعَوْنَ اِنَّهُۥ طٰغٰى ﴿١٧﴾
18 "నీ స్వీయ సంస్కరణకు నువ్వు సిద్ధంగా ఉన్నావా?" అని వాణ్ణి అడుగు.	ఫ కుల్ హల్ ల్లక ఇలా అన్ తజ్కా (18)	فَقُلْ هَلْ لَّكَ اِلٰى اَنْ تَرٰى ﴿١٨﴾
19 "నువ్వు భయభక్తులతో మసలు కునేందుకుగాను, నేను నీకు నీ తఖ్షా (19)	వ అహ్ దియక ఇలా రబ్బిక ఫ తఖ్షా (19)	وَ اٰهٰدِيْكَ اِلٰى رَبِّكَ فَتَخْشٰى ﴿١٩﴾

1. దైవప్రవక్త మూసా (అలైహిస్సలాం) మదీయన్ నుండి తన స్వస్థలానికి తిరిగి వస్తున్నప్పుడు - నిప్పు కోసం తూరు పర్వతం వద్దకు వెళ్ళగా - అక్కడ అల్లాహ్ ఒక వృక్షం వెనుక నుండి ఆయనతో సంభాషించినప్పటి సంఘటన ఇది. తాహ్ సూరా ప్రారంభంలో ఈ వివరాలు వచ్చాయి. ప్రవక్త మూసాతో అల్లాహ్ సంభాషించాడంటే ఆయనకు ప్రవక్తా పదవిని, దైవదౌత్యాన్ని అనుగ్రహించాడన్నమాట! అంటే మూసా వెళ్ళింది నిప్పుకోసమైతే, ఆయనకు ప్రవక్త పదవి లభించింది. (15వ ఆయతు)



**ح** పచ్చి మిరపకాయ ( తినటం వల్ల గొంతు మంటకో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ హా అంటాము కదా! అలాగా. **ح** 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖి అని ఉచ్చరించాలి. **ع** ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు గటర్ గూ... అన్న పావురపు కాతలోని గ శబ్దం. **ف** Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

**ق** కోడిపుంజు చేసే శబ్దం **ق** అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

**ك** 'క్వా.. కా'

<p>ప్రభువు మార్గం చూపించనా!?" (అని చెప్పమని అల్లాహ్ మూసాకు ఉపదేశించాడు).</p>		
<p>20 మరి (మూసా) అతనికి గొప్ప సూచన (మహిమ)ను చూపాడు.</p>	<p>ఫ అరాహుల్ ఆయతల్ కుబ్రా (20)</p>	<p>فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ﴿٢٠﴾</p>
<p>21 కాని వాడు మాత్రం ధిక్కరించాడు, అవిధేయతకు పాల్పడ్డాడు.</p>	<p>ఫ కజ్జబ వ అన్వా (21)</p>	<p>فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٢١﴾</p>
<p>22 ఆ తర్వాత తిరిగివెళ్ళి, తన సన్నాహాలు మొదలెట్టాడు.</p>	<p>తుమ్ము అద్బర యస్ఆ (22)</p>	<p>ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ﴿٢٢﴾</p>
<p>23 మరి అందరినీ సమావేశపరచి, ప్రకటించాడు:</p>	<p>ఫ హాషర ఫ నాదా (23)</p>	<p>فَحَشَرَ فَنَادَى ﴿٢٣﴾</p>
<p>24 "నేనే మీ సర్వోన్నత ప్రభువును" అన్నాడు.</p>	<p>ఫ కాల అన రబ్బుకుముల్ అత్లా (24)</p>	<p>فَقَالَ أَتَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى ﴿٢٤﴾</p>
<p>25 అందువల్ల అల్లాహ్ అతన్ని ఇహ పర లోకాల శిక్షగా పట్టుకున్నాడు.</p>	<p>ఫ అఖజ్జహుల్లాహు నకాలల్ ఆఖిరతి వల్ ఊలా (25)</p>	<p>فَاَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأُولَىٰ وَالأُولَىٰ ﴿٢٥﴾</p>
<p>26 నిశ్చయంగా ఇందులో దైవభీతి గల ప్రతి ఒక్కరికీ గొప్ప గుణపాఠం ఉంది.</p>	<p>ఉన్న ఫీ జోలిక ల ఇబ్రత ల్లి మైఁ యఖ్షా (26)</p>	<p>إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾</p>
<p>27 ఏమిటి, మిమ్మల్ని సృష్టించటం కష్టంతో కూడుకున్న పనా? లేక ఆకాశాన్నా? ఆయనే (అల్లాహ్) దానిని నిర్మించాడు.</p>	<p>అ అన్ఁతుమ్ అషద్దు ఖల్కన్ అమి స్సమాఉ బనాహ్ (27)</p>	<p>ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾</p>
<p>28 ఆయనే దాని కప్పును బాగా ఎత్తుగా చేశాడు. మరి దానిని తీర్చి దిద్దాడు.</p>	<p>రఫఅ సమ్కహ్ ఫ సవ్వాహ్ (28)</p>	<p>رَفَعَ سَمَاهَهَا فَوَسَّوْهَا ﴿٢٨﴾</p>
<p>29 దాని రాత్రిని చీకటిమయంగా చేశాడు. దాని పగటిని (వెలుతు రుగా) బయల్పరిచాడు.</p>	<p>వ అగ్ఁత్వష లైలహ్ వ అఖ్ఁరజ ద్యుహ్హా (29)</p>	<p>وَإِعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ نُجُومَهَا ﴿٢٩﴾</p>



<p><b>ع</b> అ ఇ ఈ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.</p> <p><b>ز</b> 'Zoo' లోని</p> <p><b>ض</b> 'Z'మాదిరి.</p>	<p><b>ث</b> 'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.</p> <p><b>ظ</b> నాలుకను స్పృశ్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేను చాలా సాష్టా ఉచ్చరించాలి.</p>
---	---

30 తరువాత భూమిని సుగమం చేశాడు.	వల్ అర్ద్వ బత్తద్ జలీక దహాహ్ (30)	وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾
31 అందులో నుంచి దాని నీళ్లను, దాని పచ్చికను వెలికితీశాడు.	అఖ్శరజ మిన్హా మాఅహ్ వ మర్అహ్ (31)	أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾
32 ఇంకా, పర్వతాలను (స్థిరంగా) పాతి పెట్టాడు.	వల్ జిబాల అర్సాహ్ (32)	وَالْجِبَالِ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾
33 ఇదంతా మీ కోసమూను, మీ పశువుల ప్రయోజనం కోసమే.	మతాఅల్ లకుమ్ వ లి అన్అ మికుమ్ (33)	مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾
34 మరెప్పుడయితే ఆ మహా విపత్తు (ప్రళయం) వచ్చి పడుతుందో...	ఫ ఇజ్జా జాఅతి త్వామ్మతుల్ కుబ్బరా (34)	فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾
35 ఆ రోజు మనిషి తాను చేసిన దాన్ని నెమరువేసుకుంటాడు.	యౌమ యతజ్జురుల్ ఇన్సాను మా సఅ(35)	يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾
36 ప్రతి చూపరి ముందూ నరకం బహిర్గతం చేయబడుతుంది.	వ బుర్జితల్ జఫీము లి మైఠ య్యరా (36)	وَبُورٍ مِّنَ الْجَحِيمِ لِمَن يَّزِي ﴿٣٦﴾
37 కాబట్టి ఎవడు తలబిరుసుగా వ్యవహరించాడో,	ఫ అమ్మా మన్ త్వగా (37)	فَأَمَّا مَنْ ظَلَمَ ﴿٣٧﴾
38 మరి ప్రాపంచిక జీవితానికే ప్రాధాన్యం ఇచ్చాడో	వ అత్సరల్ ఫాయాత డ్దున్యా (38)	وَأَتَىٰ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾
39 అతని నివాసం నరకమే అవుతుంది.	ఫ ఇన్నల్ జఫీమ హియల్ మత్వా (39)	فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾
40 మరెవడు తన ప్రభువు ఎదుట నిలబడే విషయమై భయపడ్డాడో, ఇంకా తన మనసును చెడు వాంఛల నుండి ఆపుకున్నాడో,	వ అమ్మా మన్ ఖాఫ మకామ రబ్బిహీ వ నహన్ నఫస్ అనిల్ హవా (40)	وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾
41 అతని నివాసం స్వర్గమవుతుంది.	ఫ ఇన్నల్ జన్నత హియల్ మత్వా (41)	فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾
42 వారు ప్రళయం గురించి, 'ఇంతకీ అదెప్పుడు సంభవిస్తుంది?' అని నిన్ను అడుగుతున్నారు కదూ!	యస్అలూనక అని స్సాఅతి అయ్యాన ముర్సాహ్ (42)	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾



<p><b>43</b> ఆ వివరణతో అసలు నీకేం సంబంధం (ఉందనీ?)</p>	<p><b>ఫీమ అన్ఠ మిన్ఠ జేకరాహా</b> (43)</p>	<p><b>فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذُرِّيَّتِهَا ۖ</b></p>
<p><b>44</b> ఆ సంగతి (దాని పరిజ్ఞానం) పూర్తిగా నీ ప్రభువు వైపే మరలు తుంది (కదా!)</p>	<p><b>ఇలా రబ్బిక మున్ఠతహాహా</b> (44)</p>	<p><b>إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ۗ</b></p>
<p><b>45</b> నువ్వు మాత్రం దానికి భయ పడేవారిని హెచ్చరించేవాడివి మాత్రమే.</p>	<p><b>ఇన్నమా అన్ఠత మున్ఠజేరు మైఠ య్యుఖ్షాహా</b> (45)</p>	<p><b>إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مِّنْكُمْ فَشِئْبَاهَا ۗ</b></p>
<p><b>46</b> వారు దానిని ప్రత్యక్షంగా చూసిననాడు, తాము (ప్రపంచంలో) కేవలం ఒక దినములో అంత్య భాగమో లేక దాని ఆరంభ భాగమో ఉండి ఉంటామని వారికి అనిపిస్తుంది.</p>	<p><b>కఅన్నహుమ్ యామ యరౌసహా లమ్ యల్ఠబత్స ఇల్లా అషియ్యతన్ ఔ ద్యుహాహా</b> (46)</p>	<p><b>كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُطَاءً ۗ</b></p>

**80. అబస** **సూరతు అబస** سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ 80

<p>అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం</p>	<p><b>బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్</b></p>	<p><b>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝</b></p>
<p><b>1</b> (ప్రవక్త) నుదురు చిట్టించాడు, ముఖం త్రిప్పుకున్నాడు -</p>	<p><b>అబస వ తవల్లా</b> (1)</p>	<p><b>عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ ۙ</b></p>
<p><b>2</b> తన వద్దకు ఒక అంధుడు వచ్చి నంత మాత్రానికే.</p>	<p><b>అన్ఠఠ జాఅహల్ అత్తమా</b> (2)</p>	<p><b>أَن جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ ۙ</b></p>
<p><b>3</b> (ఓ ప్రవక్తా!) నీకేం తెలుసు, బహుశా అతను తనను సంస్కరించుకుంటాడేమో!?</p>	<p><b>వమా యుద్ఠీరీక లఅల్లహూ యజ్జెక్కా</b> (3)</p>	<p><b>وَمَا يَذُرُّكَ لَعَلَّهٖ يَرْكَىٰ ۙ</b></p>
<p><b>4</b> లేదా ఉపదేశం వింటాడేమో! ఉపదేశం అతనికి ప్రయోజనకరం అవుతుందేమో!!</p>	<p><b>అవ్ యజ్జెక్కరు ఫ తన్ఠఠఅహ జ్జేకరా</b> (4)</p>	<p><b>أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِّكْرَىٰ ۙ</b></p>

1. ఈ సూరా అవతరణ వెనుక గల సందర్భంపై పండితులందరి మధ్యా ఏకాభిప్రాయం ఉంది. ప్రవక్త ప్రయసహచరులైన హజ్రత్ అబ్దుల్లా బీన్ ఉమ్మై మక్కామ్ నేపథ్యంలో ఇది అవతరించింది. ఈయన అంధులు. ఒకసారి - దైవప్రవక్త కురైషు ప్రముఖులతో చర్చలు జరుపుతుండగా ఇబ్నై ఉమ్మై మక్కామ్ అకస్మాత్తుగా వచ్చి ఏదో ధర్మసందేహం వెల్లిబుచ్చబోయారు. చర్చల్లో అంతరాయం కలిగినందుకు దైవప్రవక్త (సఅసం) వారి ముఖారవిందంపై కించిత్ అసహనం తొంగిచూసింది. ఈ ధోరణి అల్లాహ్ కు నచ్చ లేదు. అందువల్ల దైవప్రవక్త (స)కు మందలింపుగా ఈ ఆయతులు అవతరించాయి.